

SHEIKH ABDERAZZAQ IBN ABDELMOHSINE AL BADR

QU'ALLAH LE PRÉSERVE

PROFESSEUR À LA MOSQUÉE DU PROPHÈTE ET À L'UNIVERSITÉ DE MÉDINE
&
FILS DU GRAND SAVANT DE MÉDINE LE SHEIKH ABDULMUHSIN AL-ABBÂD

TRADUIT PAR : MEHDI ABOU ABDIR-RAHMÂN

DINE AL HAQQ
L'ISLAM SUIVANT LE CORAN ET LA SOUNNAH SELON LA MÉTHODOLOGIE DES PIEUX PRÉDÉCESSEURS

Dix règles dans la droiture

عَشْرُ قَوَاعِدَ فِي الاسْتِقَامَةِ



Sheikh Abderazzaq
Ibn Abdelmohsine Al-Badr
- Qu'Allah le préserve –

Professeur à la Mosquée du Prophète
& à l'Université de Médine

Dix règles dans la droiture

Toutes les louanges reviennent à Allah; nous Le louons et demandons Son aide et nous cherchons refuge en Lui contre nos propres maux et contre nos mauvaises actions; celui qu'Allah guide personne ne peut l'égarer et celui qu'Allah égare personne ne peut le guider.

J'atteste qu'il n'y a de divinité adorée avec vérité qu'Allah, Lui Seul : Il n'a aucun associé, et j'atteste que Mohammad ﷺ est Son serviteur et Son Messager.

La traduction du sens de la parole d'Allah dit : "**Ô les croyants ! Craignez Allah comme Il doit être craint. Et ne mourez qu'en pleine soumission.**" [Âli 'Imrân : 3 : 102]

La traduction du sens de la parole d'Allah dit : "**Ô Hommes ! Craignez votre Seigneur qui vous a créés d'un seul être, et a créé de celui-ci son épouse, et qui de ces deux-là a fait répandre (sur la terre) beaucoup d'hommes et de femmes. Craignez Allah au Nom duquel vous vous implorez les uns les autres, et craignez Allah de rompre les liens du sang. Certes Allah vous observe parfaitement.**" [An-Nisâ : 4 : 1]

La traduction du sens de la parole d'Allah dit : "**Ô vous qui croyez ! Craignez Allah et parlez avec droiture, afin qu'Il améliore vos actions et vous pardonne vos**

péchés. Quiconque obéit à Allah et à Son messager obtient certes une grande réussite." [Al-Ahzâb : 33 : 71-72]

Ensuite :

La meilleure parole est la parole d'Allah et la meilleure guidance est la guidance de Mohammad ﷺ. Les pires choses sont celles qui sont inventées (dans la religion), et toutes les choses inventées (dans la religion), sont des innovations (religieuses), et toutes les innovations (religieuses) sont des égarements, et tous les égarements sont en Enfer.

Ceci étant dit:

Le sujet de cette épitre est sur Al-Istiqâmah[1], et c'est un sujet d'une grande importance et d'un rang honorable qui mérite que chacun d'entre nous s'en préoccupe et lui donne de l'importance et de la considération.

La traduction du sens de la parole d'Allah dit : "**Ceux qui disent : "notre Seigneur est Allah" et qui ensuite se tiennent sur le droit chemin. Ils ne doivent avoir aucune crainte et ne seront point affligés. Ceux-là sont les gens du Paradis où ils demeureront éternellement, en récompense de ce qu'ils faisaient.**" Sourate Al-Ahqâf v.13 et 14.

Et la traduction du sens de la parole d'Allah dit: "**Ceux qui disent : "notre Seigneur est Allah", et qui se tiennent dans le droit chemin, les Anges descendent**

[1] N.D.T. : Traduction choisie : La droiture.

sur eux : N'ayez pas peur et ne soyez pas affligés, mais ayez la bonne nouvelle du Paradis qui vous était promis. Nous sommes vos protecteurs dans la vie présente et dans l'Au-Delà ; et vous y aurez ce que vos âmes désireront et ce que vous réclamerez, un lieu d'accueil de la part d'Un Très Grand Pardonneur, d'Un Très Miséricordieux." Sourate Foussilat v.30 à 32.

Il résulte d'Al-Istiqâmah le bonheur de ce Bas-Monde et de l'Au-Delà, le succès du serviteur et le bon état de toute son affaire.

Il convient donc que celui qui veut son propre bien, qui désire son propre bonheur, se préoccupe grandement d'Al-Istiqâmah en science et en action et restant ferme là-dessus jusqu'à la mort, demandant l'aide à Allah Le Très-Haut.

Les gens de science et les étudiants en sciences islamiques et ceux qui appellent à Allah et les réformateurs sont énormément questionnés au sujet d'Al-Istiqâmah et sur sa réalité et sur les choses qui aident à rester ferme sur le droit chemin d'Allah ainsi que d'autres questions qui sont posées à ce sujet.

J'ai donc pensé qu'il serait bénéfique pour moi-même ainsi que pour mes frères de regrouper quelques règles importantes et génériques à ce sujet ; afin qu'elles soient une lumière pour nous et une lanterne après avoir étudié les paroles des gens de science -qu'Allah leur fasse miséricorde- au sujet d'Al-Istiqâmah et au sujet de ce qui y est lié.

Je vais citer dans cette épitre dix règles importantes au sujet d'Al-Istiqâmah ; des règles qui sont importantes et qui méritent que chacun d'entre nous y prête attention.

Et c'est à Allah Seul que je demande de l'aide et à Lui Seul que je demande qu'Il me le facilite.

La première règle :

Al-Istiqâmah est un bienfait divin et un don du Seigneur :

Dans beaucoup de versets du Livre d'Allah Le Très-Haut, Allah s'attribue à Lui-Même la guidée vers Son droit chemin et que toute l'affaire est entre Ses Mains ; Il guide qui Il veut et égare qui Il veut, Il détient les cœurs de [tous] les serviteurs : Il met sur le droit chemin qui Il veut et Il égare qui Il veut- exalté soit-Il.

La traduction du sens de la parole d'Allah dit : "**S'ils avaient fait ce à quoi on les exhortait, cela aurait été certainement meilleur pour eux et (leur foi) aurait été plus affermie. * Alors Nous leur aurions donné certainement, de Notre part, une grande récompense, * Et Nous les aurions guidés certes vers un droit chemin.**" Sourate An-Nisâ v.66 à 68.

C'est donc Allah qui détient la guidée vers le droit chemin.

La traduction du sens de la parole d'Allah dit : "**Alors ceux qui croient en Allah et qui s'attachent à Lui, Il les fera entrer dans une miséricorde venue de Lui, et dans une grâce aussi. Et Il les guidera vers Lui dans un chemin droit.**" Sourate An-Nisâ v.175.

La traduction du sens de la parole d'Allah dit : "**Allah appelle à la demeure de la paix et guide qui Il veut vers un droit chemin.**" Sourate Younous v.25.

La traduction du sens de la parole d'Allah dit : "**Et ceux qui traitent de mensonges Nos versets sont sourds et muets, dans les ténèbres. Allah égare qui Il veut ; et Il place qui Il veut sur un chemin droit.**" Sourate Al-An'âm v.39.

La traduction du sens de la parole d'Allah dit : "**Et Allah guide qui Il veut vers un droit chemin.**" Sourate An-Nour v.46.

La traduction du sens de la parole d'Allah dit : "**Ceci n'est qu'un rappel pour l'Univers, * Pour celui d'entre vous qui veut suivre le chemin droit. * Mais vous ne pouvez vouloir, que si Allah veut, Lui, Le Seigneur de l'Univers.**" Sourate At-Takwîr v.27 à 29.

Les versets dans ce sens sont nombreux ; Allah détient donc la guidée, et en fait don à qui Il veut parmi Ses serviteurs.

C'est pour cette raison que figure, parmi les premières règles d'Al-Istiqâmah et ses bases, l'orientation véridique vers Allah dans la quête [d'Al-Istiqâmah] car elle est détenue par Allah et Il est Celui qui guide vers Son droit chemin.

L'invocation que faisait le plus le Prophète ﷺ est : "**Ô (Toi) qui tourne les cœurs, affermis mon cœur sur Ta religion", et c'est cela être ferme sur Al-Istiqâmah.**

Oum Salamah a dit : "**Je dis : Ô Messager d'Allah ! Les cœurs se retournent-ils ?**

Il ﷺ répondit : "**Oui, il n'y a de créature d'Allah parmi les êtres humains, les fils d'Adam, sans que son cœur soit entre deux Doigts parmi Les Doigts d'Allah ; donc, si Allah veut Il fait qu'il est droit et s'Il veut Il le fait dévier.**" [1]

Allah détient donc Al-Istiqâmah, celui qui la veut pour lui-même se doit de la demander à Allah et d'insister dans la demande.

Il a été rapporté dans l'Authentique de Mouslim sous le n°770 d'après 'Âichah -qu'Allah l'agrée- qu'elle fût questionnée sur [l'invocation] par laquelle le Prophète ﷺ débutait [ouvrait] sa prière nocturne. Elle répondit : "**Lorsqu'il ﷺ priait la nuit, il ﷺ commençait sa prière en disant : ''Ô Seigneur de Gabriel et Michael et Isrâfîl, Créateur des cieux et de la terre, Connaisseur de l'Invisible et du Visible, Tu juges entre Tes serviteurs au sujet de ce sur quoi ils étaient en divergence, guide-moi dans ce au sujet duquel il y a eu divergence en matière de vérité avec Ta Permission car Tu guides qui Tu veux vers un droit chemin.**"

C'est donc ce qu'il ﷺ disait chaque nuit lorsqu'il ﷺ débutait sa prière nocturne : "**Tu guides qui Tu veux vers un droit chemin**".

Et parce que cette demande – c'est-à-dire demander la guidée à Allah- est la plus importante des demandes, Allah a rendu obligatoire à Ses serviteurs de Lui demander la

---

[1] Rapporté par Ahmad n°26576 et At-Tirmidhî n°3522 qui l'a jugé bon (hasan). Voir le recueil d'ahâdiths authentiques (silsilatoul-ahâdîth as-sahîhah) de Cheikh Al-Albânî - qu'Allah lui fasse miséricorde- n°2091.

guidée vers Son Droit Chemin et ce plusieurs fois par jour et ce dans la sourate Al-Fâtihah (L'Ouverture).

La traduction du sens de la parole d'Allah dit : "**Guide-nous dans le droit chemin, * Le chemin de ceux que Tu as comblés de faveurs, * Non pas de ceux qui ont encouru Ta colère, ni des égarés.**" Sourate Al-Fâtihah v.6 et 7.

Certains parmi les gens de science ont dit : "Il convient que l'on attire l'attention du commun des musulmans sur le fait que ceci est une invocation ; lorsque tu dis le verset (dont la traduction du sens est) : "**Guide-nous dans le droit chemin**", tu invoques Allah par cette invocation qu'Allah t'a rendue obligatoire dix-sept fois par jour et ce en raison du nombre d'unités de prières dans les prières prescrites obligatoires.

Il incombe donc au musulman de sentir que c'est une invocation.

Cheikh Al-Islâm ibn Taymiyyah -qu'Allah lui fasse miséricorde- a dit [1] : "J'ai médité au sujet de l'invocation la plus bénéfique, et j'ai trouvé que c'est de demander (à Allah) l'aide (afin d'obtenir) Sa Satisfaction ; puis je l'ai trouvé dans la (sourate Al-) Fâtihah dans le verset (dont la traduction du sens est) : "**C'est Toi Seul que nous adorons et c'est Toi Seul dont nous implorons secours**" Sourate Al-Fâtihah v.5.

---

[1] Voir Madârij As-Sâlikîn d'Ibn Al-Qayyim v.1, p.78.

Et il dit [1] : "Il a été ordonné au serviteur d'être constant dans la demande à Allah de la guidée vers Al-Istiqâmah."

Il t'est donc demandé d'être constant dans le fait de faire cette invocation où tu demandes la guidée vers Al-Istiqâmah, ce qui se trouve dans la sourate Al-Fâtihah.

Al-Hasan Al-Basrî -qu'Allah lui fasse miséricorde- lorsqu'il lisait le verset (dont la traduction du sens est) : **"Ceux qui disent : "notre Seigneur est Allah", et qui se tiennent dans le droit chemin"**, il disait : "Ô Allah ! Tu es notre Seigneur, accorde-nous donc Al-Istiqâmah." [2]

---

[1] Voir Iqtidâ As-Sirât Al-Moustaqîm v.1, p.83.

[2] Rapporté par At-Tabarî dans son exégèse du Coran : v.21, p. 465.

La deuxième règle :

La réalité d'Al-Istiqâmah est l'attachement à la voie droite et au droit chemin :

Nous allons suivre la bonne voie dans la connaissance de la réalité d'Al-Istiqâmah en nous arrêtant sur certaines paroles bénies rapportées des Compagnons et de ceux qui les ont suivis de manière exemplaire au sujet de la mise en évidence de son sens et de la clarification de sa réalité.

Le très véridique de cette communauté, Abou Bakr -qu'Allah l'agrée-, a dit en guise d'explication du verset (dont la traduction du sens est) : "**Ceux qui disent : "notre Seigneur est Allah**", et qui se tiennent dans le droit chemin" : "Ils sont ceux qui n'ont rien associé à Allah." [1]

Et il a été rapporté de 'Omar bnoul-Khattâb -qu'Allah l'agrée- qu'il a lu ce verset (dont la traduction du sens est) : "**Ceux qui disent : "notre Seigneur est Allah", et qui se tiennent dans le droit chemin**" : "ils sont ceux qui n'ont rien associé à Allah", sur le *minbar*[2] puis dit : "Ils n'agissent pas avec ruse comme le fait le renard". [3]

Et d'après Ibn 'Abbâs -qu'Allah les agrée tous deux- sur le sens de la parole d'Allah (dont la traduction du sens est) : "**Et qui se tiennent dans le droit chemin**" : (c'est-à-dire:) "Sur l'attestation que nul n'est en droit d'être adoré à part Allah".

---

[1] Rapporté par At-Tabarî dans son Exégèse du Coran v.21, p.464 aux éditions Mouassassat Ar-Risâlah.

[2] N.D.T. : Sens linguistique : chaire, estrade.

[3] Rapporté par At-Tabarî dans son Exégèse v.21, p.465.

Le même sens a été rapporté d'Anas, Moudjâhid, Al-Aswad bnou Hilâl, Zayd bnou Aslam, As-Souddî, 'Ikrimah et d'autres encore.[1]

Et il a aussi été rapporté d'Ibn 'Abbâs -qu'Allah les agrée tous deux- qu'il a dit : "Et qui sont droits dans le fait de s'acquitter de Ses obligations."[2]

Et d'après Abou Al-'Âliyah qui a dit : "Et qui Lui vouent une action et (une pratique de) la religion exclusives."[3]

D'après Qatâdah au sujet du verset (dont la traduction du sens est) : "**Ceux qui disent : "notre Seigneur est Allah", et qui se tiennent dans le droit chemin**", il dit : "Qui sont droits sur l'obéissance d'Allah".[4]

Ces paroles ont été citées par Ibn Rajab qu'Allah lui fasse miséricorde dans "*Jâmi' Al-'Ouloum wal-Hikam*" p.383, 384.

Puis il a défini Al-Istiqâmah en disant : "Al-Istiqâmah c'est : suivre le droit chemin, qui est la religion droite sans tourner ni vers la droite ni vers la gauche ; et ceci comprend la mise en pratique de tous les actes d'obéissance qu'ils soient apparents ou cachés et le délaissement de tous les interdits.

Cette recommandation générique englobe donc tous les aspects de la religion." Fin de citation. Voir "*Jâmi' Al-'Ouloum wal-Hikam*" p.385.

---

[1] Rapporté par At-Tabarî dans son Exégèse v.21, p.464 et 465.
[2] Rapporté par At-Tabarî dans son Exégèse v.21, p.465.
[3] Rapporté par Al-Mâwardî dans An-Noukat wal-'Ouyoun v.5, p.275.
[4] Rapporté par 'Abdour-Razzâq dans Al-Mousannaf n°2618.

Tous ces sens sont proches et s'expliquent les uns les autres car Al-Istiqâmah fait partie des termes génériques qui englobent toute la religion.

Ibn Al-Qayyim -qu'Allah lui fasse miséricorde- a dit : "Al-Istiqâmah est un terme générique qui comprend la religion dans son ensemble et c'est de se tenir debout devant Allah étant réellement véridique et ayant tenu la promesse." Voir *Madârij As-Sâlikîn* v.2 p.105.

La troisième règle :

La base d'Al-Istiqâmah est la droiture du cœur :

L'imam Ahmad a rapporté d'après Anas bnou Mâlik -qu'Allah l'agrée- que le Prophète ﷺ a dit : "La foi d'un serviteur ne sera droite que quand son cœur sera droit." [1]

La base, donc, de la droiture est la droiture du cœur ; si le cœur est bon et droit, le reste du corps le suit.

Al-Hâfidh Ibn Rajab -qu'Allah lui fasse miséricorde- a dit : "La base de la droiture est la droiture du cœur sur l'Unicité.

Comme d'ailleurs Abou Bakr Le Véridique et d'autres ont expliqué le verset (dont la traduction du sens est) : "**Ceux qui disent : "notre Seigneur est Allah", et qui se tiennent dans le droit chemin**" en disant : (c'est-à-dire) ceux qui ne se tournent vers aucun autre que Lui. Lorsque le cœur est droit sur la connaissance d'Allah et sur sa crainte et sa vénération et sa crainte révérencielle et son amour et le fait de Le vouloir et d'espérer en Lui et L'invoquer et placer sa confiance en Lui et sur le fait de se détourner de tout autre que Lui, alors tous les membres sont droits sur son obéissance car le cœur est le roi des membres et les membres sont ses soldats ; si le roi est droit, ses soldats et ses sujets sont droits." Voir "*Jâmi' Al-'Ouloum wal-Hikam*" p.386.

Dans les deux Authentiques d'après An-Nou'mân bnou Bachîr -qu'Allah les agrée tous les deux- qu'il a dit : « J'ai

[1] Rapporté par Ahmad dans Al-Mousnad n°13048 et jugé bon (hasan) par Cheikh Al-Albânî dans As-Sahîhah n°2841.

entendu Le Prophète ﷺ dire : **"Il y a dans le corps un bout de chair qui s'il est bon, tout le corps sera bon et s'il est corrompu alors tout le corps sera corrompu : c'est le cœur."** »[1]

Ibn Al-Qayyim -qu'Allah lui fasse miséricorde- dit dans l'introduction de son livre "*Ighâthatou Al-Lahfâni min Masâidi Ach-Chaytân*" (v.1 p.5) : "Comme le cœur est pour ces membres comme le roi qui dispose de ses troupes qui procèdent toutes selon ses ordres et qui les utilise pour ce qu'il veut, tous sont donc sous son asservissement et son assujettissement et acquièrent de lui la droiture et la déviance et le suivent dans ce au sujet duquel il (le cœur) se résout ou pas".

Le Prophète ﷺ a dit : **"Il y a dans le corps un bout de chair qui s'il est bon, tout le corps sera bon: c'est le cœur."**

Le cœur est donc le roi des membres qui mettent en application ses ordres et qui acceptent ce qu'il leur offre en cadeau ; (ces membres) aucune action ne leur est possible sans qu'elle ne soit issue de son intention et de sa volonté, et il (le cœur) est responsable de tous (les membres)."

C'est pour cela que la (traduction du sens de la) parole d'Allah dit : **"Le Jour où ni les biens, ni les enfants ne seront d'aucune utilité, sauf celui qui vient à Allah avec un cœur sain."** Sourate Ach-Chou'arâ v.88 et 89.

1 Rapporté par Al-Boukhârî n°52 et Mouslim n°1599.

Et parmi les invocations du Prophète ﷺ il y a : **"Ô Allah ! Je Te demande un cœur sain."** [1]

[1] Rapporté par Ahmad n°17114 et An-Nasâî n°1304. Voir As-Sahîhah n°2328.

La quatrième règle :

La droiture demandée du serviteur c'est l'exactitude (dans la droiture) et s'il n'en est pas capable alors qu'il s'en rapproche :

Et le Prophète ﷺ a regroupé ces deux choses dans sa parole : "**Certes, la religion est une facilité et nul n'exagérera dans la religion sans qu'elle ne prenne le dessus sur lui ; cherchez donc l'exactitude ou rapprochez- vous en et réjouissez-vous !**" [1]

Ce qui est donc voulu au sujet de la droiture c'est l'exactitude et l'exactitude (*as-sadâd*) c'est d'atteindre la Sunnah.

Le Prophète ﷺ a dit à 'Ali -qu'Allah l'agrée- lorsque celui-ci lui demanda de lui apprendre une invocation par laquelle il pourrait invoquer Allah : "**Dis : Ô Allah ! Guide-moi et fais-moi atteindre l'exactitude.**"

Et il dit : "**Pense quant à la guidée à ta guidée vers la voie et quant à l'exactitude à l'exactitude de la flèche.**"[2]

Ce qui est donc demandé au serviteur c'est de s'efforcer d'atteindre l'exactitude et d'atteindre [exactement]) la manière d'agir du Prophète ﷺ et sa voie et sa conduite et qu'il s'efforce [d'atteindre] cela ; et s'il n'y arrive pas qu'il s'en rapproche.

---

[1] Rapporté par Al-Boukhârî n°39 et 6463 d'après Abou Hourayrah qu'Allah l'agrée.
[2] Rapporté par Mouslim n°2725.

(La traduction du sens de) la parole d'Allah dit : **"Cherchez le droit chemin vers Lui et implorez Son Pardon."** Sourate Fou<u>ss</u>ilat v.6.

Il y a dans l'incitation à Al-Istighfâr (la demande de pardon) après l'ordre d'Al-Istiqâmah une indication du fait que le serviteur aura des manquements quelques soient les efforts qu'il fournit pour être sur Al-Istiqâmah.

C'est pour cette raison qu'Al-<u>H</u>âfi<u>dh</u> Ibn Rajab -qu'Allah lui fasse miséricorde- a dit : "Il y a dans la parole d'Allah (dont la traduction du sens est) : "**Cherchez le droit chemin vers Lui et implorez Son Pardon**" une indication qu'il doit nécessairement y avoir des manquements quant à la droiture qui a été ordonnée ; ceci est comblé par la demande de pardon (*al-istighfâr*) qui implique le repentir et le retour à la droiture.

Ceci est à l'exemple de la parole du Prophète ﷺ à Mou'âdh : **"Crains Allah où que tu sois et fais suivre le péché par une bonne action qui l'effacera."**

Et le Prophète ﷺ a informé que les gens ne sont pas capables d'être complètement sur la droiture comme l'ont rapporté l'imam A<u>h</u>mad et Ibn Mâjah d'après le <u>h</u>adîth de Thawbân qui rapporte du Prophète ﷺ qu'il a dit : **"Soyez droits mais vous ne pourrez jamais tout faire et sachez que la meilleure de vos actions est la prière, et ne préserve ses ablutions qu'un croyant."** [1]

---

[1] Rapporté par Ahmad n°22378 et Ibn Mâjah n°277 et authentifié par Cheikh Al-Albânî dans Irwâ Al-Ghalîl n°412.

Et dans une version rapportée par l'imam Ahmad : "**Atteignez l'exactitude ou rapprochez-vous en et ne préserve ses ablutions qu'un croyant.**"[1]

Et dans les deux Authentiques d'après Abou Hourayrah -qu'Allah l'agrée- que le Prophète ﷺ a dit : "**Atteignez l'exactitude ou rapprochez-vous en**".[2]

L'exactitude est donc la réalité de la droiture (Al-Istiqâmah) et c'est d'atteindre le but dans toutes les paroles et toutes les actions et toutes les intentions comme celui qui vise un objectif et l'atteint.

Le Prophète ﷺ a ordonné à 'Alî -qu'Allah l'agrée- de demander à Allah l'exactitude et la guidée et lui a dit : "**Pense quant à la guidée à ta guidée vers la voie et quant à l'exactitude à l'exactitude de ta flèche.**"[3]

Se rapprocher c'est se rapprocher de l'objectif s'il n'atteint pas l'objectif lui-même mais avec une condition : c'est qu'il soit persévérant dans sa volonté d'exactitude et d'atteinte de l'objectif. Son rapprochement n'est donc pas intentionnel, et ceci est indiqué par la parole du Prophète ﷺ dans le hadîth d'Al-Hakam bnou Haznin Al-Koulfiyyou : "**Ô gens! Vous ne ferez pas et n'êtes pas capables de faire tout ce que je vous ai ordonné de faire mais atteignez l'exactitude et réjouissez-vous.**"[4]

---

[1] Rapporté par Ahmad dans son Mousnad n°22432.
[2] Rapporté par Al-Boukhârî n°6463 et Mouslim n°2816.
[3] Rapporté par Mouslim comme vu précédemment.
[4] Rapporté par Abou Dâwoud n°1096 et l'imam Ahmad n°17856 et jugé bon (hasan) par Cheikh Al-Albânî dans Irwâ Al-Ghalîl n°616.

Le sens de cela est : cherchez l'exactitude et à atteindre l'objectif et la droiture ; car s'ils atteignaient l'exactitude dans toutes leurs actions ils auraient mis en application tout ce qui leur a été commandé de faire." Fin de citation d'Ibn Rajab dans "*Jâmi' Al-'Ouloum wa Al-Hikam* v.1 p. 510 et 511.

La cinquième règle :

Al-Istiqâmah est liée aux paroles, aux actions et aux intentions :

La droiture qui est voulue du serviteur c'est la droiture dans les paroles et les actions et les intentions. Le sens de cela est que les paroles du serviteur et ses membres et son cœur doivent tous accomplir la droiture

Ibn Al-Qayyim -qu'Allah lui fasse miséricorde- a dit dans son livre "*Madârij As-Sâlikîn*" v.1 p.105 : "Al-Istiqâmah est liée aux paroles et aux actions et aux situations et aux intentions."

Il est rapporté dans le Mousnad de l'imam Ahmad d'après le hadîth d'Anas que le Prophète ﷺ a dit : "**La foi d'un serviteur ne sera droite que quand son cœur sera droit et son cœur ne sera droit que quand sa langue sera droite.**"

Ibn Rajab a dit : "La chose la plus importante, après le cœur parmi les membres, dont on doit surveiller la droiture c'est la langue car elle est l'interprète du cœur et celle qui s'exprime pour lui." Voir "*Jâmi' Al-'Ouloum wal-Hikam* p.386.

Il faut faire attention ici au danger du cœur et de la langue pour le serviteur en ce qui concerne Al-Istiqâmah ou d'en dévier.

Et dans ce sens certains parmi les gens de science ont dit : "L'individu est par ses deux plus petits : son cœur et sa langue."

Le cœur et la langue sont tous deux un très petit bout de chair mais tous les membres du corps du serviteur les suivent ; si le cœur et la langue sont droits alors les membres le sont aussi.

La preuve pour le premier, c'est-à-dire le cœur, est le hadîth d'An-Nou'mân bnou Bachîr -qu'Allah l'agrée- qu'on a cité précédemment : **"Il y a dans le cœur un bout de chair, s'il est bon tout le corps sera bon et s'il est corrompu tout le corps sera corrompu : c'est le cœur."**

Et la preuve du deuxième, c'est-à-dire la langue, est ce qu'a rapporté At-Tirmidhî d'après le hadîth d'Abou Sa'îd Al-Khoudrî -qu'Allah l'agrée- que le Prophète ﷺ a dit : **"Lorsque le fils d'Adam s'éveille le matin, tous ses membres se font humbles devant la langue et lui disent : Crains Allah en ce qui nous concerne ! Car nous dépendons de toi : si tu es droite nous serons droits et si tu es tordue nous serons tordus."**

Donc si le cœur est droit, les membres le sont aussi et si la langue est droite, les membres sont droits et la langue est l'interprète du cœur et son lieutenant dans ce qui est apparent du corps.

Si le cœur délègue l'affaire à la langue, elle l'exécute ; la langue est donc dépendante du cœur et les membres sont dépendants des deux.

C'est pour cela qu'il est obligatoire au musulman de donner de l'importance à la piété de son cœur et de demander à son Seigneur de lui réformer son cœur et de lui enlever les maladies du cœur et ses maux et ses haines et ses défauts ; puis ensuite (il lui est aussi obligatoire) de travailler à réformer sa langue en disant des paroles pures et ses membres en accomplissant des œuvres pieuses.

La sixième règle :

Al-Istiqâmah n'est [vouée que] pour Allah et ne peut être [accomplie] qu'avec l'aide d'Allah et sur l'Ordre d'Allah :

1- Pour Allah : c'est-à-dire : sincère : c'est-à-dire que le serviteur soit droit et qu'il s'attache au droit chemin d'Allah sincèrement pour Allah, cherchant à obtenir par cela Sa récompense et Sa Satisfaction. La (traduction du sens de la) parole d'Allah dit : "**Il ne leur a été commandé, cependant, que d'adorer Allah, Lui vouant un culte exclusif.**" Sourate Al-Bayyinah v.5.

2- Avec l'aide d'Allah : c'est-à-dire : demandant l'aide d'Allah pour la réaliser et s'en acquitter et pour rester ferme sur la droiture : (la traduction du sens de) la parole d'Allah dit : "**Adore-Le donc et place ta confiance en Lui.**" Sourate Houd v.123.

(La traduction du sens de) la parole d'Allah dit : "**C'est Toi Seul que nous adorons, et c'est Toi Seul dont nous implorons secours.**" Sourate Al-Fâtihah v.5.

Et dans le hadîth authentique : "**Désire ardemment ce qui t'est bénéfique et demande l'aide à Allah.**" [1]

3- Sur l'ordre d'Allah : c'est-à-dire qu'il soit dans sa droiture sur la voie droite et le droit chemin qu'Allah a ordonné à Ses serviteurs [de prendre] comme la (traduction du sens de la) parole d'Allah dit : "**Puis qui se**

[1] Rapporté par Mouslim n°2664 d'après le hadîth d'Abou Hourayrah qu'Allah l'agrée.

tiennent droits" c'est-à-dire : se tiennent droits dans l'acquittement de leurs obligations.

Et Al-Hasan a dit : "Qui se tiennent droits sur l'Ordre d'Allah et pratiquent son obéissance et s'écartent de sa désobéissance."

Et l'Ordre d'Allah c'est Sa religion avec laquelle Il a envoyé Son Prophète صلى الله عليه وسلم.

La septième règle :

Que le serviteur, quelle que soit sa droiture, ne doit pas compter sur ses propres actions :

Ce qui est obligatoire au serviteur, c'est de ne pas compter sur ses propres actions quel que soit son niveau de bonté et de droiture et de ne pas se laisser berner par sa propre adoration ni par sa quantité d'invocations ni quoi que ce soit d'autre parmi les actes d'obéissance.

Et dans ce sens Ibn Al-Qayyim -qu'Allah lui fasse miséricorde- dit : "Ce qui est demandé au serviteur c'est la droiture qui est l'exactitude et s'il n'en est pas capable c'est de s'en rapprocher et s'il renonce à cela alors c'est la négligence et la perte comme cela a été rapporté dans les deux Authentiques d'après le hadîth de 'Âicha -qu'Allah l'agrée- que le Prophète ﷺ a dit : **"(Atteignez) l'exactitude ou rapprochez-vous en et réjouissez-vous ; nul n'entrera au Paradis par ses actions. Ils dirent : Ni même toi Ô Messager d'Allah ? Il répondit : Ni même moi, sauf si Allah me couvre de Pardon et de Miséricorde."**

Ce hadîth regroupe donc tous les degrés de la religion : il a commandé la droiture qui est l'exactitude et le fait d'atteindre l'objectif dans les intentions et les paroles et les actions et il a informé dans le hadîth de Thawbân- c'est-à-dire : "**Soyez droits mais vous ne pourrez jamais tout faire et sachez que la meilleure de vos actions est la prière**"- qu'ils n'en seront pas capables, il les a donc orientés à s'en rapprocher et c'est de se rapprocher de la

droiture en fonction de leur capacité ; et en plus il les a informés que : "La droiture (Al-Istiqâmah) et le rapprochement (*Al-Mouqârabah*) ne sauvent pas (la personne) Le Jour du Jugement Dernier, que personne ne se fie donc à ses actions et n'en soit infatué et qu'il ne pense pas qu'elles vont le sauver ; le salut n'est que par La Miséricorde d'Allah et Son Pardon et Sa Grâce."

Voir "Madârij As-*Sâlikîn*" v.2 p.105.

La huitième règle :

Le fruit de la droiture dans ce Bas-Monde est la droiture sur Le Chemin Le Jour du Jugement Dernier :

Celui qui a été guidé dans le Bas-Monde vers le droit chemin d'Allah sera guidé dans l'Au-Delà vers le Droit Chemin érigé au-dessus de L'Enfer.

Le Jour du Jugement Dernier un chemin est érigé au-dessus de L'Enfer plus aiguisé que le sabre et plus fin que le cheveu.

L'ordre sera donné aux gens d'y passer, ils seront différents dans la manière de passer sur ce chemin comme ils diffèrent dans leurs actions et leur droiture sur le droit chemin d'Allah dans ce Bas-Monde.

Ibn Al-Qayyim -qu'Allah lui fasse miséricorde- a dit : "Celui donc qui est guidé dans ce Bas-Monde vers le droit chemin d'Allah, avec lequel Il a envoyé Ses Messagers et révélé Ses Livres, sera guidé là-bas (L'autre Monde) vers Le Chemin Droit qui amène à Son Paradis et à la demeure de Sa récompense ; en fonction de l'affermissement du pied du serviteur sur ce chemin qu'Allah a érigé pour Ses serviteurs dans ce Monde sera l'affermissement de son pied sur Le Chemin érigé au-dessus de L'Enfer et en fonction de son avancement sur ce chemin-ci (dans ce Bas-Monde) sera son avancement sur ce chemin-là (dans L'Au-Delà) : certains y passeront comme l'éclair, d'autres comme un clin d'œil, d'autres encore comme le vent, d'autres comme un chameau, d'autres en courant, d'autres

en marchant et d'autres encore en rampant ; certains parmi eux seront sauvés mais égratignés, d'autres jetés en Enfer. Que le serviteur voit son passage sur ce chemin-là (dans l'Au-Delà) en fonction de son passage sur celui-ci (dans ce Bas-Monde) comme se ressemblent les plumes d'une flèche (et ce) comme rétribution équitable. (La traduction du sens de) la parole d'Allah dit : "**N'êtes-vous pas uniquement rétribués selon ce que vous œuvriez ?**" Sourate An-Naml v.90.

Et qu'il prenne garde aux ambiguïtés et aux passions qui l'empêchent d'aller sur ce droit chemin car les crochets qui sont des deux côtés de ce droit chemin le happent et l'empêchent de passer dessus ; s'ils sont nombreux et forts ici et bien il y en a là-bas aussi. (La traduction du sens de) la parole d'Allah dit : "**Ton Seigneur, cependant, n'est point injuste envers les serviteurs.**" Sourate Foussilat v.46. Fin de citation d'Ibn Al-Qayyim dans "*Madârij As-Sâlikîn* v.1 p. 10.

Celui qui est happé dans la vie de ce Bas-Monde par les ambiguïtés et les passions (qui l'éloignent) du droit chemin sera happé par les crochets qui sont des deux côtés du Chemin Le Jour du Jugement Dernier comme le happent les ambiguïtés et les passions dans le Bas-Monde.

Il a aussi une parole similaire à celle-ci dans son livre *Al-Jawâb Al-Kâfî* p.123.

La neuvième règle :

Les choses qui empêchent d'être sur la droiture sont les ambiguïtés de l'égarement ou les désirs des péchés :

Les ambiguïtés et les passions sont des entraves et des obstacles qui détournent de la droiture ; et celui qui est sur le droit chemin d'Allah passe de manière répétitive dans son cheminement par des ambiguïtés et des passions qui le détournent et le font dévier du droit chemin d'Allah.

Toute personne qui dévie de la droiture c'est soit à cause d'une ambiguïté soit à cause d'une passion ; la passion est une corruption dans l'action et l'ambiguïté est une corruption dans la science.

(La traduction du sens de) la parole d'Allah dit : "**Et voilà Mon chemin dans toute sa rectitude, suivez-le donc et ne suivez pas les sentiers qui vous écartent de Sa voie.**" Sourate Al-An'âm v.153.

Il est rapporté dans le hadîth de 'Abdoullah bin Mas'oud- qu'Allah l'agrée- dans le Mousnad de l'imam Ahmad n°4142 qu'il a dit : "**Le Messager d'Allah ﷺ nous a tracé une ligne puis a dit : ceci est la voie d'Allah ; puis il traça ensuite des lignes à sa droite et à sa gauche, puis il dit : ce sont des sentiers, à la tête de chacun de ces sentiers il y a un démon qui y appelle puis il récita le verset** (dont la traduction du sens est) : "**Et voilà Mon chemin dans toute sa rectitude, suivez-le donc et ne suivez pas les sentiers qui vous écartent de Sa voie.**"

Et ce démon qui appelle à dévier du droit chemin d'Allah, son appel à dévier du droit chemin d'Allah se fait soit au moyen d'une ambiguïté ou d'une passion.

S'il voit en la personne le laxisme, il lui fait aimer les passions et s'il voit en elle une ardeur et une préservation, il fait entrer en elle les ambiguïtés.

Comme l'un des pieux prédécesseurs a dit : "Allah n'a pas ordonné une chose sans que Satan ait quant à cette chose deux incitations : soit vers la négligence et le manquement, soit vers l'excès et l'exagération et il ne se soucie pas duquel (des deux) il a obtenu."

Ibn Al-Qayyim a dit : "La majorité des gens sauf un très petit nombre de gens se sont égarés dans une de ces deux voies : la voie de la négligence et la voie de l'excès et de l'abus ; très peu d'entre eux (les gens) sont fermes sur le chemin sur lequel étaient le Messager d'Allah ﷺ et ses Compagnons." Voir *Ighâthatou Al-Lahfân* v.1 p.136.

Il convient ici qu'on se rappelle une parabole magnifique et très importante et qui est extrêmement bénéfique : Il a été rapporté de manière authentique dans le Mousnad et dans At-Tirmidhî et dans d'autres [livres] d'après le hadîth d'An-Nawwâs bnou Sam'ân qui rapporte du Prophète ﷺ qu'il a dit : **"Allah a donné en parabole une voie droite, il y a à chacun de ses deux côtés un mur, il y a dans ces deux murs des portes ouvertes, à leurs portes il y a des voiles abaissés et à la tête de ce chemin il y a quelqu'un qui appelle et dit : "Ô gens ! Rentrez tous dans le chemin et ne déviez pas" et un autre au-dessus du chemin qui appelle ; si quelqu'un veut**

ouvrir une de ces portes, il lui dit : "Malheur à toi ! Car si tu l'ouvres tu y entreras''. Le chemin c'est l'Islam et les deux murs sont les limites d'Allah et les portes ouvertes sont : les interdictions d'Allah, celui qui appelle à la tête du chemin est le Livre d'Allah et celui qui appelle au-dessus du chemin : c'est le prêcheur d'Allah dans le cœur de chaque musulman."[1]

Représente-toi bien cette parabole -qu'Allah t'en fasse bénéficier !- : Allah a donné en parabole un chemin droit et à chacun de ses deux côtés un mur, tu vas sur un chemin droit avec à ta droite un mur et à ta gauche un mur et dans les deux murs beaucoup de portes, tu passes et à ton côté droit et ton côté gauche il y a des portes, des portes où il y a des voiles abaissés et toi tu sais que l'entrée où il y a un voile n'est pas comme l'entrée où il y a des portes et des clés car l'entrée où il n'y a qu'un voile tu y entres sans aucun effort et rien ne t'empêche d'entrer ; le musulman droit lorsque son âme veut entrer dans une passion il trouve que son cœur se crispe et la rejette et il ne trouve ni repos ni apaisement : ceci est le prêcheur dans le cœur de chaque musulman.

Le témoin argumentatif de ce hadîth c'est qu'il y a sur les deux côtés du chemin de droiture des portes qui font sortir la personne de la droiture et ces portes reviennent de manière générale à deux choses : soit des ambiguïtés soit des passions et le fait que le serviteur sorte de la droiture c'est soit à cause d'une ambiguïté soit à cause d'une passion.

---

[1] Rapporté par Ahmad n°17634 et At-Tirmidhî n°2859 et Al-Hâkim v.1 p. 144 et il a été authentifié par lui et Adh-Dhahabî était d'accord avec lui et authentifié par Al-Albânî dans Sahîh Al-Jâmi' n°3887.

Ibn Al-Qayyim -qu'Allah lui fasse miséricorde- a dit : "Allah a érigé le pont sur lequel passe les gens vers Le Paradis et a érigé à ses côtés des crochets qui happent les gens en fonction de leurs actions ; il en est de même pour les crochets du Faux : les ambiguïtés de l'égarement et les passions des péchés empêchent ceux qui les commettent d'être droits sur Le chemin de Vérité et d'y cheminer et celui qui est préservé est celui qu'Allah a préservé." Voir *As-Sawâ'iq Al-Moursalah* v.4 p.1256.

Et le serviteur a besoin à ce sujet de deux genres de guidance afin d'être sauf dans son cheminement : la guidée vers le droit chemin et la guidée sur le droit chemin.

Ibn Al-Qayyim a dit : "La guidée vers le chemin est une chose et la guidée dans le chemin lui-même est une autre chose ; ne vois-tu pas que l'Homme sait que le chemin pour tel pays est tel et tel chemin mais il ne sait pas prendre ce chemin car son cheminement a besoin d'une guidée spécifique dans le cheminement lui-même comme le fait de cheminer à telle heure et pas à telle heure et prendre de l'eau dans tel refuge à telle distance et s'arrêter à tel endroit mais pas à tel endroit. Ceci est donc une guidée dans le cheminement lui-même dont il se peut que celui qui sait que c'est le chemin la néglige (cette guidée) et donc se perd et se détourne du but."

Voir la "*Lettre d'Ibn Al-Qayyim à l'un de ses frères*" p.5.

La dixième règle :

L'imitation des mécréants fait partie des causes les plus importantes qui détournent de la droiture :

Les imiter revient à deux genres de corruption : soit la corruption de la science soit la corruption de l'action.

Et médite ce sens dans la parole d'Allah (dont la traduction du sens est) : "**Guide-nous dans le droit chemin, * Le chemin de ceux que Tu as comblés de faveurs, * Non pas de ceux qui ont encouru Ta colère, ni des égarés.**" Sourate Al-Fâtihah v.6 et 7.

La corruption des Yahoud est sous le rapport de la mise en pratique et la corruption des Nasârâ est sous le rapport de la science.

Les Yahoud savaient mais n'ont pas mis en application (la science) et les Nasârâ ont pratiqué sans science.

La corruption qu'il y a dans ce sujet [la droiture] est soit en imitation des Yahoud et ce en ce qu'une personne ait de la science mais ne la met pas en pratique ; ou en imitation des Nasârâ et ce en ce qu'elle pratique sans science ni clairvoyance.

Cheikh Al-Islâm ibn Taymiyyah -qu'Allah lui fasse miséricorde- a appelé l'un de ses livres : "*Iqtidâ As-Sirât Al-Moustaqîm Moukhâlafat Ashâba Al-Jahîm*" c'est-à-dire: "L'exigence du chemin droit est d'être différent des Gens de l'Enfer." Il y a indiqué certaines choses des Gens du

Livre par lesquelles cette communauté a été éprouvée, et ce afin que le musulman s'écarte de la déviance [qui l'écarte] du droit chemin et [l'amène] vers le chemin de ceux qui ont encouru Sa Colère ou des égarés et il y a cité la parole d'Allah (dont la traduction du sens est) : "**Nombre des gens du Livre aimeraient par jalousie de leur part, pouvoir vous rendre mécréants après que vous ayez cru. Et après que la vérité s'est manifestée à eux !**" Sourate Al-Baqarah v.109.

Il dit : "Il (Allah) a blâmé les Yahoud pour ce qu'ils ont eu comme jalousie envers les croyants au sujet de la guidée et de la science ; et certains parmi ceux qui s'affilient à la science et d'autres ont été éprouvés par un genre de jalousie envers ceux qu'Allah a guidés vers une science bénéfique ou une action pieuse, et c'est un comportement condamnable et ce de manière inconditionnée, et cela fait partie à ce sujet des comportements de ceux qui ont encouru La Colère d'Allah." Voir : "*Iqtidâ As-Sirât Al-Moustaqîm Moukhâlafat Ashâba Al-Jahîm*" v.1 p.83.

Il a ensuite cité un certain nombre d'exemples de choses qui font partie des actions des Yahoud et des Nasârâ, et il se peut que certains musulmans les imitent en cela alors que le Prophète ﷺ a dit: "**Vous suivrez certes les voies de ceux qui vous ont précédés, empan par empan, coudée par coudée à tel point que même s'ils entraient dans le trou d'un uromastix[1] vous les y suivriez.**"[2]

---

[1] N.D.T. : Un genre de lézard.

[2] Rapporté par Al-Boukhârî n°7320 et Mouslim n°2669 d'après le hadîth d'Abou Sa'îd Al-Khoudrî qu'Allah l'agrée.

Clôture :

Je finis par cette belle et forte parole de Cheikh Al-Islâm Ibn Taymiyyah qu'Allah lui fasse miséricorde : Ibn Al-Qayyim -qu'Allah lui fasse miséricorde- a dit : J'ai entendu Cheikh Al-Islâm Ibn Taymiyyah -qu'Allah lui fasse miséricorde- dire : "La plus grande dignité est l'attachement à la droiture." Voir : *Madârij As-Sâlikîn* v.2 p.105.

Cheikh Al-Islâm Ibn Taymiyyah -qu'Allah lui fasse miséricorde- dit dans son livre "*Al-Fourqân bayna Awliyâ Ar-Rahmân wa Awliyâ Ach-Chaytân*" p.349 : "Le summum de la dignité n'est que l'attachement à la droiture."

C'est pour cela qu'Ibn Al-Qayyim dit, rapportant la parole de certains parmi les gens de science : "Sois parmi les gens de la droiture et ne sois pas quelqu'un qui recherche la dignité car ton âme bouge dans la recherche de la dignité alors qu'Allah exige de toi la droiture." Voir Madârij As-Sâlikîn v.2 p.105.

Le sens de cela est qu'il incombe au serviteur de toujours et constamment lutter contre son âme afin qu'elle s'attache au droit chemin d'Allah et à préserver son obéissance à Allah et de lutter contre son âme en cela afin qu'il obtienne le plus grand succès et le plus grand butin et c'est la parole de notre Seigneur (dont la traduction du sens est) : "**Ceux qui disent : "Notre Seigneur est Allah", et qui se tiennent dans le droit chemin, les Anges descendent sur eux : "N'ayez pas peur et ne soyez pas affligés ; mais ayez la bonne nouvelle du Paradis qui vous était promis. Nous sommes vos protecteurs dans la vie**

présente et dans l'Au-Delà et vous y aurez ce que vos âmes désireront et ce que vous réclamerez, un lieu d'accueil de la part d'Un Très Grand Pardonneur, d'Un Très Miséricordieux." » Sourate Foussilat v. 30 à 32.

Et Sa parole (dont la traduction du sens est) : **"Ceux qui disent : "Notre Seigneur est Allah", et qui se tiennent ensuite sur le droit chemin : Ils ne doivent avoir aucune crainte et ne seront point affligés. Ceux-là sont les gens du Paradis où ils demeureront éternellement, en récompense de ce qu'ils faisaient."** Sourate Al-Ahqâf v.13 et 14.

Et je demande à Allah Le Très Généreux, Seigneur du Trône Sublime, par Ses Beaux Noms et Ses Attributs Parfaits de nous donner à tous l'affermissement et la guidée vers Son droit chemin et qu'Il nous préserve de la voie de ceux qui ont encouru Sa Colère et de la voie des égarés et qu'Il réforme toute notre situation et qu'Il nous réforme dans notre religion qui est la protection de notre affaire et de nous réformer la vie dans ce Bas-Monde où nous vivons et de nous réformer notre vie dans l'Au-Delà où nous serons ressuscités et qu'Il fasse que la vie soit pour nous une augmentation de tous les biens et que la mort soit pour nous un repos de tous les maux.

TABLE DES MATIERES

